



Instrucciones para la Instalación
Deje una copia para el ocupante
Lea por favor

Descripción

Atenuadores para Incandescentes N-Series

N-600, N-1000, N-1500, N-2000, N-603P, N-1003P, N-1503P, N-2003P
 120 V~ 60 Hz

Estos atenuadores son para usar con lámparas incandescentes y halógenas solamente, de 120 V~ 60 Hz. No conecte a receptáculos, apliques de fluorescentes, electrodomésticos a motor, o electrodomésticos a transformador.

Atenuadores Magnéticos de Bajo Voltaje NLV-Series

NLV-600, NLV-1000, NLV-1500, NLV-603P, NLV-1003P, NLV-1503P,
 NLV-2003P 120 V~ 60 Hz

Estos atenuadores son para usar con lámparas incandescentes magnéticas de bajo voltaje y halógenas solamente. No conecte a receptáculos, apliques de fluorescentes, o electrodomésticos a motor. Use con transformadores de bajo voltaje con núcleo y bobina (magnéticos). No lo use para controlar un transformador electrónico de bajo voltaje de estado sólido. Llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron** para más información. Consulte por la Nota de Aplicación 19: "Guía de Atenuación de Iluminación de Bajo Voltaje." La operación de un circuito de bajo voltaje atenuado con todas las lámparas extraídas o no operativas puede resultar en un flujo excesivo de corriente respecto de los niveles normales. Pare evitar una falla del transformador, Lutron recomienda fuertemente lo siguiente:

- No opere circuitos de bajo voltaje atenuados sin las lámparas operativas colocadas.
- Reemplace las bombillas quemadas inmediatamente.
- Use transformadores que incorporan protección térmica o con fusibles en los bobinados primarios para prevenir fallas del transformador provocadas por corrientes excesivas.

NLV-600, NLV-1000, NLV-1500 solamente:

Require conexión a neutro.
 Puede controlar luces de neón y cátodo frío.

Atenuadores Electrónicos de Bajo Voltaje NELV-Series

NELV-450 120 V~ 60 Hz

Estos atenuadores son para usar solamente con iluminación de bajo voltaje con transformador. **No** los conecte a apliques de bajo voltaje con transformador magnético, receptáculos, apliques para fluorescentes, o electrodomésticos a motor. Llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron** para más información. Consulte por la Nota de Aplicación 19: "Guía de Atenuación de Iluminación de Bajo Voltaje." Algunos fabricantes de apliques no recomiendan la atenuación de sus transformadores de estado sólido. Para determinar si un aplique puede ser atenuado, consulte a Lutron o al fabricante del aplique.

Estos atenuadores están protegidos contra sobrecargas. Si se aplica una carga mayor que la nominal, se corta la alimentación del circuito hasta que el atenuador se enfríe. Si esto sucede, retire la carga en exceso del circuito.

Nota: Esta unidad requiere conexión a neutro.

Atenuadores para Incandescentes N-Series
Atenuadores Magnéticos de Bajo Voltaje NLV-Series
Atenuadores Electrónicos de Bajo Voltaje NELV-Series
Atenuadores de Ventiladores NFS-Series.

Atenuadores de Ventiladores

NFS-6E, NFS-12E 120 V~ 60 Hz

Estos atenuadores son para usar solamente con ventiladores operadas por motores de anillos de desfase o de condensador permanente. El uso con otros tipos de motores puede dañar el equipo y anular la garantía. Use con ventiladores marcados "Adecuados para usar con controles de velocidad de ventilador de estado sólido únicamente." Configure los ventiladores de velocidades múltiples a su nivel más alto antes de instalar los atenuadores.

NFS-Series

Notas Importantes

Por favor lea antes de instalar.

- Instale según los códigos eléctricos nacionales y locales.
- Estos controles están diseñados para funcionar en temperaturas ambientes desde 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- Remueva la insulación de los cables de las cajas de embutir. **Importante:** Cuando se hagan las conexiones de cableados, siga las longitudes recomendadas para remover la insulación de los cables y las combinaciones para los conectores de cable ya provistos. Enrosque firmemente el conector del cable asegurándose que no quede expuesto el cable sin recubrimiento. **Nota:** Los conectores de cable ya provistos son adecuados para cable de cobre solamente. Para cable de aluminio, consulte a un electricista.
- Verifique si hay cortocircuitos en instalaciones nuevas antes de cablear los controles. Con la alimentación DESCONECTADA, use el interruptor adecuado y conéctelo a la lámpara y la línea de voltaje. ENCIENDA. Si el interruptor cortocircuitos se dispara, hay un cortocircuito. Corrija el cableado y verifique nuevamente. Instale el control solamente cuando no hay ningún cortocircuito presente.
- Aplicaciones de fases múltiples: utilice un neutro separado para cada fase que contenga un circuito de control. Para obtener más información llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron** y solicite la Nota de Aplicación 17, "Interacción Neutra Común".

Instrucciones para la Limpieza

Utilice un trapo húmedo y limpio. **NO** utilice soluciones de limpieza que contengan productos químicos.

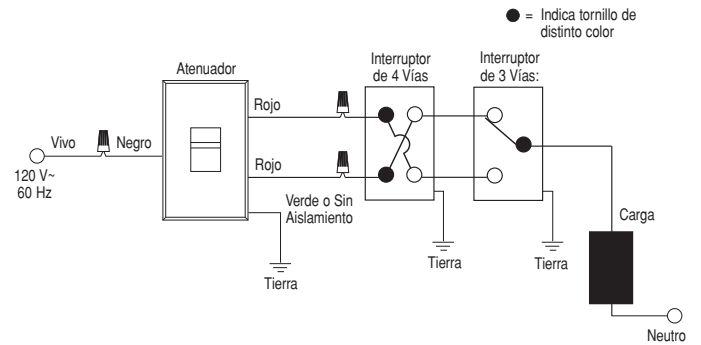


Este producto puede estar protegido por una o más de las siguientes patentes de los E.U.A.: 4,737,609; 4,745,351; 4,783,581; 4,803,380; 4,833,339; 4,876,498; 4,924,349; 4,947,054; 4,954,768; 5,038,081; 5,510,679; DES 311,371; DES 337,755; DES 339,326 y las correspondientes patentes extranjeras. Patentes de los E.U.A. y extranjeras pendientes. Lutron y Nova son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. El diseño de este producto puede estar cubierto por uno o más de los siguientes registros de marcas comerciales en los E.U.A.: 1,617,349; 1,626,714; 1,624,489; 1,624,490; 1,638,913. © 2006 Lutron Electronics Co., Inc.

Diagramas de Cableado

Número de Modelo	Diagrama de Cableado
N-600, N-1000, N-1500, N-2000	1
N-603P, N-1003P, N-1503P, N-2003P	2
unipolar	3
usa 3 vías	3
usa 4 vías	4
NLV-600, NLV-1000, NLV-1500	6
NLV-603P, NLV-1003P, NLV-1503P, NLV-2003P	2
unipolar	2
usa 3 vías	3
usa 4 vías	4
NELV-450	6
NFS-6E, NFS-12E	5

Diagrama de Cableado 4



NOTA: Los atenuadores pueden ser cableados del lado de la línea o del lado de la carga del interruptor.

Diagrama de Cableado 1

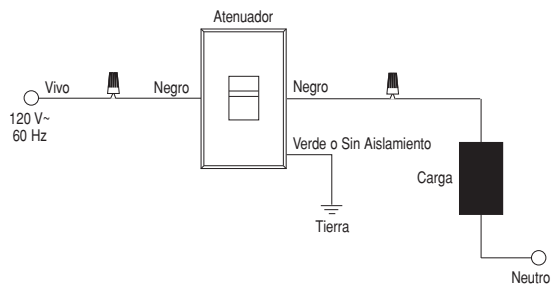


Diagrama de Cableado 5

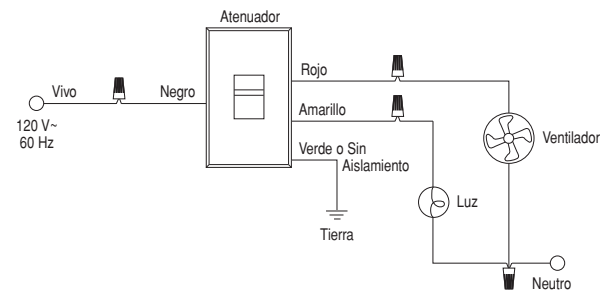


Diagrama de Cableado 2

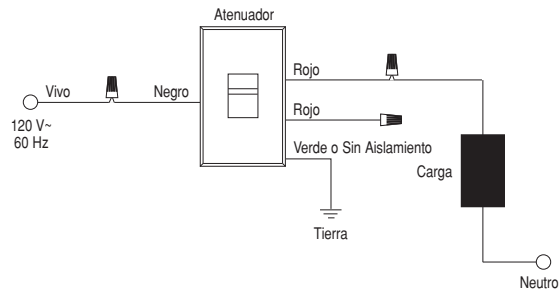


Diagrama de Cableado 6

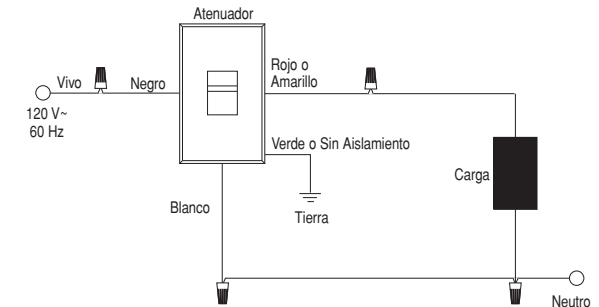
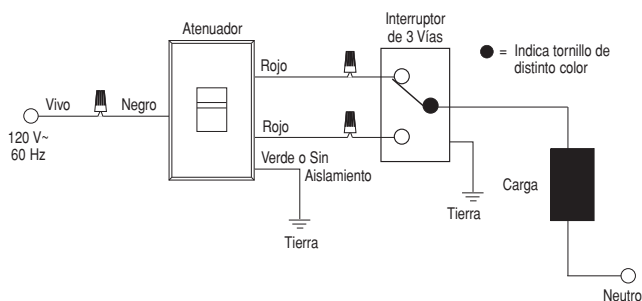


Diagrama de Cableado 3

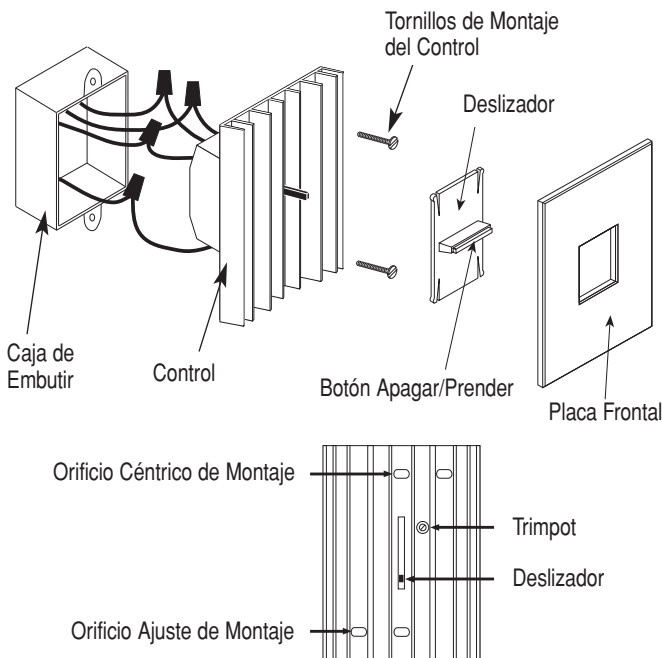


NOTA: Los atenuadores pueden ser cableados del lado de la línea o del lado de la carga del interruptor.

Instalación

Si más de un control será instalado en la misma caja de embutir, consulte la sección de Instalación de Múltiples Componentes antes de comenzar. Las placas para dispositivos múltiples de Lutron están disponibles para conectar en conjunto múltiples unidades.

- Desconecte la alimentación en el cortacircuito o quite el fusible.
CUIDADO: El cableado con alimentación de potencia puede resultar en daños personales. Los daños a este producto causados por el cableado bajo alimentación anulan la garantía.
- Retire la placa frontal y su adaptador del control para evitar daños y acceder a los orificios de montaje. Tire desde la parte superior de la placa para retirarla. Desentornille el adaptador de la placa. Manténgalo a un costado.
- Cablee el control según el diagrama de cableado apropiado (vea la página anterior) utilizando los conectores de cable suministrados.
Nota: Los nombres de los colores se refieren a los cables del control.
- Empuje los cables dentro de la caja de embutir, dejando espacio para insertar el control. No pellizque los cables entre la caja de embutir y el control.
- Monte el control en la caja de embutir usando los tornillos provistos. Los controles deben ser montados verticalmente. Vea el sello en el control para la posición correcta.
- Inserte la placa frontal.
- Encienda desde el cortacircuito o reemplace el fusible.



Operación

Atenuadores de Deslizar hasta Apagar

Levante el deslizador para aumentar la intensidad de la luz. Baje el deslizador para reducir la intensidad de la luz y apagarla.

Atenuadores Programables

Oprima el botón en el centro del deslizador para encender o apagar alternativamente las luces al nivel predeterminado (determinado por el deslizador). Levante el deslizador para aumentar la intensidad de la luz. Baje el deslizador para reducir la intensidad de la luz.

Interruptores de 3 y 4 Vías

Cuando se encienden y apagan desde una o más ubicaciones remotas, las luces se encenderán al nivel determinado en el atenuador (por el deslizador), o se apagarán. Mueva el deslizador hacia arriba o abajo para prender o apagar las luces.

Instalación de Múltiples Componentes

Se pueden instalar controles múltiples en una caja de embutir adaptable común o una serie de cajas de embutir interconectadas para lograr un aspecto limpio y unificado. Existen placas frontales para dispositivos múltiples de Lutron para completar la instalación. Para realizar la instalación, consulte la hoja de instrucciones que se incluye con las placas frontales para dispositivos múltiples.

Para instalaciones nuevas, los controles se pueden agrupar sin retirar las secciones laterales, pero se deben retirar las secciones laterales internas para reducir el tamaño de la instalación con dispositivos múltiples o para adaptarse a las cajas de embutir existentes. Debido a que estas secciones están diseñadas para disipar calor, el hecho de removerlas reduce la capacidad nominal del control.

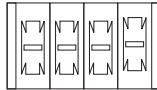
Nota: Cuando agrupe combinaciones de controles grandes y pequeños, coloque todos los controles pequeños en un extremo del dispositivo y todos los controles grandes en el otro. Utilice el cuadro que se encuentra a continuación para determinar el tamaño y el valor nominal de cada control.

Cuadro de tamaño del control y de reducción de la potencia nominal

Modelo	Control	Sin laterales	1 Lateral	2 Laterales
	Tamaño	Retirados	Retirado	Retirados
N-600	S	600 W	600 W	500 W
N-1000	S	1 000 W	900 W	700 W
N-1500	L	1 500 W	1 250 W	1 000 W
N-2000	L	2 000 W	1 800 W	1 500 W
NLV-600	S	600 VA / 450 W	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W
NLV-1000	S	1 000 VA / 800 W	900 VA / 750 W	700 VA / 500 W
NLV-1500	L	1 500 VA / 1 200 W	1 250 VA / 1 000 W	1 000 VA / 800 W
N-603P	S	600 W	600 W	500 W
N-1003P	S	1 000 W	900 W	700 W
N-1503P	L	1 500 W	1 250 W	1 000 W
N-2003P	L	2 000 W	1 800 W	1 500 W
NLV-603P	S	600 VA / 450 W	600 VA / 450 W	500 VA / 400 W
NLV-1003P	S	1 000 VA / 800 W	900 VA / 750 W	700 VA / 500 W
NLV-1503P	L	1 500 VA / 1 200 W	1 250 VA / 1 000 W	1 000 VA / 800 W
NLV-2003P	L	2 000 VA / 1 600 W	1 800 VA / 1 500 W	1 500 VA / 1 200 W
NELV-450	S	450 W	400 W	350 W
NFS-6E	S	6 A	5,5 A	5 A
NFS-12E	L	12 A	11 A	10 A
N-1PS	S	20 A	20 A	20 A
N-3PS	S	20 A	20 A	20 A
N-4PS	S	20 A	20 A	20 A

Secciones Laterales Removidas

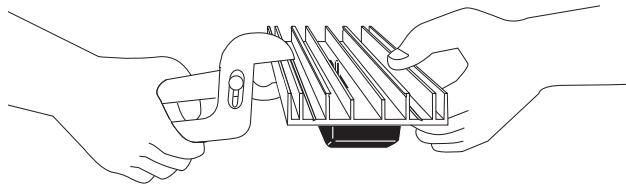
(Se requiere Reducción de la Potencia Nominal)



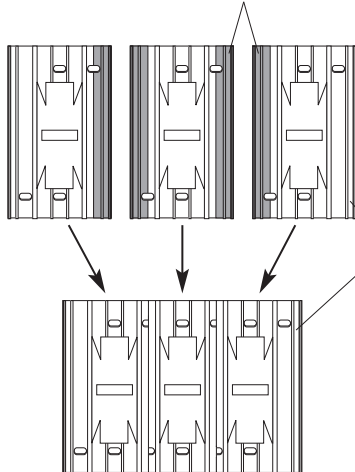
Cuadro de Requerimientos de Tamaños de las Cajas de Embutir para Dispositivos Múltiples

		Cantidad de Controles Pequeños						
		0	1	2	3	4	5	6
Cantidad de	0	0	1	2	3	4	5	6
Controles	1	1	3	4	5	6	7	8
Grandes	2	3	5	6	7	8	9	10
	3	5	7	8	9	10	11	12
	4	7	9	10	11	12	13	14

Quite las secciones laterales internas de los controles. Utilizando pinzas, doble las secciones laterales hacia arriba y hacia abajo hasta que quiebren.



Quite las secciones laterales internas (sombreadas) solamente.



No quite las secciones laterales externas.

No se QUITAN las Secciones Laterales

(No se requiere reducción de la potencia nominal)

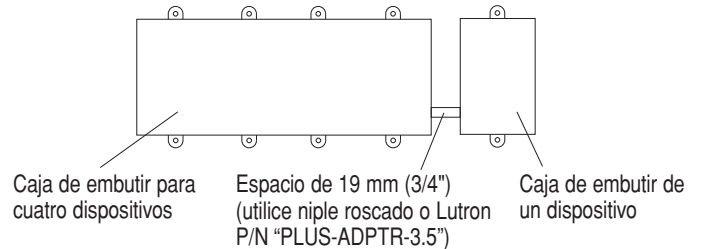


Cuadro de Requerimientos de Tamaños de las Cajas de Embutir para Dispositivos Múltiples

		Cantidad de Controles Pequeños				
		0	1	2	3	4
Cantidad de	0	0	1	1+1	4	4+1
Controles	1	1	3	5	6	8
Grandes	2	4	6	7	9	10
	3	6	8	10	11	13
	4	9	11	12	14	15

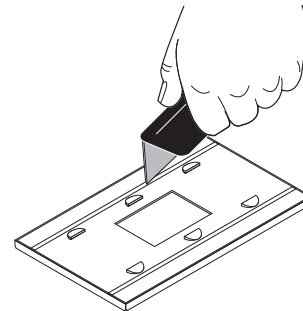
Nota: Para agrupar una cantidad uniforme de controles pequeños con secciones laterales intactas, utilice cajas de embutir adaptables de 76 mm x 51 mm (3"x2"). Coloque una caja de embutir adicional a 19 mm (3/4") de distancia de las otras cajas. Se recomienda utilizar un niple roscado de 19 mm (3/4") como espaciador entre cajas de embutir.

Ejemplo: Disposición de cajas de embutir requerida para agrupar 4 controles pequeños sin retirar secciones laterales:



Corte de una placa de pared

Si se quitan las pestañas laterales de los atenuadores y no se utiliza una placa para unidades múltiples, será necesario cortar ciertas placas. Coloque la placa cara abajo sobre un paño suave. Presione firmemente y rasgue la ranura en la parte posterior de la placa con un cuchillo filoso. Apoye el cuchillo sobre un costado de la ranura para lograr una línea recta. Doble la sección en un sentido y otro hasta quebrarla. Para alisar el borde, coloque papel de lija de grano fino sobre una superficie plana y deslice el borde varias veces sobre el papel. Sostenga firmemente la placa para que el borde quede recto.



Lutron ofrece placas para unidades múltiples en una variedad de colores para simplificar la instalación y hacerla más atractiva. Estas placas eliminan la necesidad de cortar placas individuales.

Asistencia Técnica y Comercial en Todo el Mundo

Si tiene alguna duda con respecto a la instalación o al funcionamiento de estos productos, comuníquese con el **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Por favor, indique el número de modelo exacto al llamar.

1-800-523-9466 (En los E.U.A., Canadá y el Caribe)

+1-888-235-2910 (En Mexico)

Desde otros países llame al +1-610-282-3800

Fax +1-610-282-3090

Visite nuestro sitio Web: www.lutron.com

Garantía Limitada

(Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad cuyos materiales o fabricación resulten defectuosos en el término de un año después de la fecha de compra. Para obtener servicio de garantía, la unidad debe devolverse al lugar de compra o enviar, con franqueo pago, a Lutron, 7200 Suter Road, Coopersburg, Pennsylvania 18036-1299.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, DE REMOCIÓN NI DE REINSTALACIÓN, NI LOS DAÑOS PROVOCADOS POR USO INCORRECTO O ABUSO NI LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN CABLEADO O UNA INSTALACIÓN INCORRECTOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS CAUSADOS POR O RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni las limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que las limitaciones anteriores pueden no ser aplicables en su caso.

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A.

Hecho e impreso en los E.U.A. 7/06 P/N 030-876-01 Rev. A2